



THC-175DF

CHAUFFAGE MOBILE INDUSTRIEL / COMMERCIAL



Certifié selon CGA 2.14 M2011
Conforme à la norme ANSI Z83.7 2011

Convient à une utilisation intérieure ou extérieure / Sans évent / Sans surveillance



26 Benfield Drive, St.Catharines, Ontario Canada L2S 3V5
(Tél.) 905-685-4243 - (Fax) 905-685-0113

MANUEL DE L'UTILISATEUR THC-175DF

MISES EN GARDE GÉNÉRALES:

TOUT MANQUEMENT AUX INSTRUCTIONS ET AUX RECOMMANDATIONS D'UTILISATION FOURNIES AVEC CET APPAREIL POURRAIT ENTRAINER LA MORT, DES BLESSURES GRAVES OU BIEN CAUSER DES PERTES OU DES DOMMAGES EN RAISON DES RISQUES D'INCENDIE, D'EXPLOSION, DE BRÛLURE, D'ASPHYXIE, DE L'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE ET/OU DE CHOC ÉLECTRIQUE.

SEULES LES PERSONNES EN MESURE DE COMPRENDRE ET DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS PEUVENT UTILISER OU ENTRETENIR CET APPAREIL.

POUR TOUTE ASSISTANCE, OU POUR TOUTE INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE (MANUEL D'UTILISATION, ÉTIQUETTES, ETC.) VEUILLEZ CONTACTER LE FABRICANT.

AVERTISSEMENT: MAINTENIR LES COMBUSTIBLES, TELS LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, LE PAPIER ET LE CARTON À DES DISTANCES SÉCURITAIRES TEL QU'INDIQUÉ DANS LE MANUEL D'UTILISATION. NE JAMAIS LAISSER L'APPAREIL DANS DES ESPACES CONTENANT, OU POUVANT CONTENIR, DES COMBUSTIBLES VOLATILES OU SUSPENDUS EN L'AIR TELS QUE L'ESSENCE, LES SOLVANTS, LES DILUANTS, LES PARTICULES POUSSIÉREUSES ET TOUT PRODUIT CHIMIQUE INCONNU.

AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER DANS UNE RÉSIDENCE OU DANS UN VÉHICULE RÉCRÉATIF.

AVERTISSEMENT:

Ce chauffage a été approuvé pour une utilisation selon les normes ANSI Z83.7-2000 et CGA 2.14. CONTACTEZ VOTRE AUTORITÉ DE PRÉVENTION DES INCENDIES POUR TOUTE QUESTION RELATIVE AUX RÈGLEMENTS LOCAUX. L'usage de cet appareil est pour le chauffage temporaire de bâtiments ou de structures qui sont en construction, modification ou en réparation.

D'autres normes peuvent régir l'utilisation des gaz combustibles et des appareils générant de la chaleur. Votre autorité locale peut vous conseiller sur ces normes.

CONÇU UNIQUEMENT COMME SOURCE DE CHALEUR TEMPORAIRE.
UTILISER CET APPAREIL UNIQUEMENT AVEC DU PROPANE LIQUIDE OU LE GAZ NATUREL.
NE PAS OPÉRER DANS UN ESPACE CLOS OU CONFINÉ.
ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QU'IL Y AIT UNE AÉRATION ADÉQUATE.
FOURNITURE D'AIR – AIR FRAIS PROVENANT DE L'EXTÉRIEUR OU UNE SOURCE D'AIR INTÉRIEURE ADÉQUATE.
NE PAS UTILISER OU ENTREPOSER DE L'ESSENCE OU D'AUTRE VAPEURS OU LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL.
LE CHAUFFAGE DOIT ÊTRE INSTALLÉ SUR UNE SURFACE NIVELÉE.

INSTALLATION :

L'installation de cet appareil doit se conformer aux normes locales et en l'absence de telles normes, avec le Code National des Gaz Combustibles ANSI Z233.1/NFPA 54 et le Code d'Installation de Gaz Naturel et de Propane CSA B149.00. L'appareil doit être installé par un technicien de gaz qualifié selon les normes locales émises par l'autorité compétente.

L'installation de ce chauffage pour une utilisation avec du propane doit respecter les codes locaux ou, en absence de tels codes, les normes régissant l'entreposage et la manutention de gaz de pétrole liquéfiés, ANSI/NFPA 58, et le code d'installation de gaz naturel et de propane CSA B149.00.

Ce chauffage doit être maintenu à une distance d'au moins 10pi (3m) de tout cylindre de propane. Le chauffage ne doit jamais être tourné en direction d'un contenant de propane situé à moins de 20pi (6m).

BRANCHEMENT À LA SOURCE DE COMBUSTIBLE

PROPANE :

Si des cylindres sont utilisés pour alimenter le chauffage, ils doivent avoir une capacité minimale de 100lbs. **Ces cylindres doivent fournir uniquement un retrait de vapeur.**

1. Toutes les connexions au cylindre doivent être effectuées à l'aide d'une clé à mollette afin de serrer le raccord POL.
2. Assurez-vous de bien fermer la vanne du cylindre lors du branchement ou du débranchement.
3. Appliquer de l'eau savonneuse sur toutes les connexions afin de détecter d'éventuelles fuites.

Veillez à couper l'alimentation en gaz au niveau du (des) cylindre(s) de propane lorsque le chauffage n'est pas en cours d'utilisation. Lorsque le chauffage est entreposé à l'intérieur, la connexion entre le(s) cylindre(s) de propane et l'appareil doit être débranchée et les cylindres enlevés du chauffage afin de les entreposer selon les conditions stipulées dans les normes régissant l'entreposage et la manutention de gaz de pétrole liquéfiés, ANSI/NFPA 58 et les normes régissant les installation de gaz naturel et de propane, CSA B149.00.

GAZ NATUREL

Le régulateur doit être utilisé si la pression de l'appareil dépasse 14" WC.

Branchez le régulateur au conduit d'alimentation en gaz naturel.
La pression d'alimentation en gaz doit être d'au moins 8,5" W.C.

PRESSIONS :

	MIN.	MAX.
PRESSION ENTRANTE PL :	11,0" W.C.	14,0" W.C.
PRESSION ENTRANTE GN :	8,5" W.C.	14,0" W.C.

Ce chauffage doit être alimenté par les pressions indiquées sur l'étiquette d'approbation. Une pression excessive peut causer une défaillance des contrôles.

COMBUSTIBLE : Ce chauffage fonctionne uniquement avec du propane ou du gaz naturel. La pression du collecteur est indiquée sur l'étiquette d'approbation.
Toute pièce de rechange doit être achetée auprès d'un distributeur agréé.

ENTRETIEN :

1. Chaque appareil de chauffage de construction doit faire l'objet d'une inspection avant chaque utilisation.
2. Les appareils de chauffage doivent faire l'objet d'une inspection annuelle effectuée par un technicien qualifié.
3. L'assemblage des tuyaux doit faire l'objet d'une inspection visuelle avant chaque utilisation de l'appareil. En cas d'usure ou d'abrasion excessive, ou si le tuyau a été sectionné, il doit être remplacé avant d'opérer l'appareil. Le tuyau de remplacement doit respecter les spécifications du fabricant.
4. L'appareil ne doit pas se retrouver à proximité de matériaux combustibles, d'essence et de toute autre vapeur ou liquide inflammable.
5. Les flux d'air de combustion et de ventilation ne doivent pas être obstrués. Assurez-vous de vérifier l'assemblage du ventilateur et de contrôler le bon fonctionnement du moteur et de la lame.
6. Utilisez de l'air comprimé afin d'éliminer les accumulations de poussière et de saleté.
Note : Ne pas utiliser de l'air comprimé à l'intérieur des tuyaux ou des composants du régulateur.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

Utilisation au Propane

1. Connecter le connecteur POL du régulateur/boyau à la valve du réservoir de propane.
2. Ouvrir la/les valve(s) sur le/les réservoir(s).
3. Ouvrir la porte de l'unité et s'assurer que la valve de sélection de carburant est à la position "propane" et ensuite refermer la porte.
4. Mettre l'interrupteur à la position "Brûleur" et sélectionner le deuxième interrupteur à la position "Manuel" ou "Thermostat". Si la position "Thermostat" est choisi, s'assurer que le thermostat est bien branché et que la température est bien réglée.
5. Si l'unité ne démarre pas après 3 tentatives, contacter votre fournisseur pour obtenir du service.

NOTE : Mettre l'interrupteur à la position "Fan Only" pour utiliser seulement la fonction du ventilateur.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

Utilisation au Gas Naturel

1. S'assurer que la valve d'approvisionnement de gas est à la position "ON" et que la pression de gas est suffisante pour l'unité (voir l'étiquette d'approbation)
2. Ouvrir la porte de l'unité et s'assurer que la valve de sélection de carburant est à la position "gas naturel" et ensuite refermer la porte.
3. Mettre l'interrupteur à la position "Brûleur" et sélectionner le deuxième interrupteur à la position "Manuel" ou "Thermostat". Si la position "Thermostat" est choisi, s'assurer que le thermostat est bien branché et que la température est bien réglée.
4. Si l'unité ne démarre pas après 3 tentatives, contacter votre fournisseur pour obtenir du service.
5. NOTE : Mettre l'interrupteur à la position "Fan Only" pour utiliser seulement la fonction du ventilateur.

INSTRUCTIONS POUR L'ARRÊT

1. Fermer l'alimentation en carburant
2. Appuyer sur l'interrupteur pour passer de "Thermostat/Manuel" à "OFF". Ceci éteindra le brûleur et le ventilateur continuera à fonctionner pendant 30 secondes et s'éteindra par la suite.
3. Une fois que le ventilateur sera éteint, appuyer sur l'interrupteur du brûleur pour sélectionner la position "OFF"
4. Déconnecter l'unité de l'approvisionnement en gas

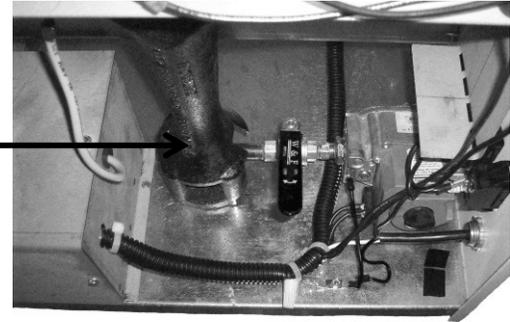
ANALYSE DES PROBLÈMES TECHNIQUES DE LA SÉRIE THC-175DF

VEUILLEZ NOTER : Afin de faciliter l'identification de problèmes techniques, les panneaux de l'appareil ont été enlevés dans certaines images à des fins d'illustration uniquement. Tous les panneaux et les fixations doivent être en place tels que fournis par le fabricant afin d'assurer l'opération sécuritaire et efficace d'un appareil de chauffage au gaz.

PROBLÈME : L'APPAREIL SURCHAUFFE.

CAUSE PROBABLE : La vanne de sélection de combustible n'est pas à la bonne position.
CELA ENDOMMAGERA L'APPAREIL.

SOLUTION : Assurez-vous que la vanne de sélection de combustible est à la bonne position selon les indications de l'étiquette
Propane – horizontal au conduit d'alimentation.
Gaz Naturel – vertical au conduit d'alimentation.



PROBLÈME : PAS DE CHÂLEUR, LE VENTILATEUR FONCTIONNE.

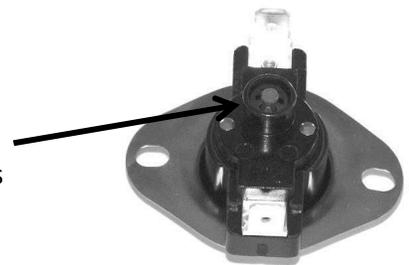
CAUSE PROBABLE : L'arrière de l'appareil est obstrué.

SOLUTION : Assurez-vous de désobstruer l'arrière de l'appareil et vérifiez que rien ne touche à l'intérieur du périmètre de sécurité à l'arrière de l'appareil (voir l'étiquette d'approbation pour plus de détails).



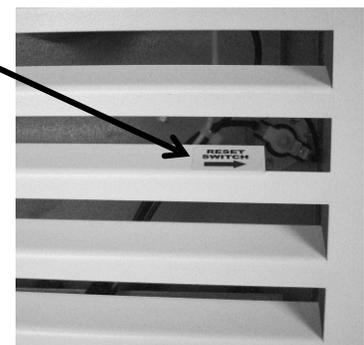
CAUSE PROBABLE : Si l'arrière de l'appareil est obstrué la mise à zéro manuel pourrait s'enclencher et doit être réglé manuellement avant que le ventilateur ne puisse démarrer.

SOLUTION : La mise à zéro du commutateur de haute température se trouve derrière les persiennes à l'arrière de l'appareil.
DÉBRANCHEZ LA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE L'APPAREIL.
Insérer l'embout d'un outil mince et non métallique à travers les persiennes et poussez le bouton "rouge" afin de remettre le commutateur à zéro OU enlevez le panneau arrière muni des persiennes et poussez le bouton "rouge". Assurez-vous de bien refermer le panneau avant d'opérer l'appareil.



CAUSE PROBABLE : Commutateur "On-Off" défectueux.

SOLUTION : Remplacez le commutateur.



PROBLEME : L'ALLUMEUR DE S'ALLUME PAS

CAUSE PROBABLE : Alimentation en gaz.

SOLUTION : Assurez-vous que les pressions d'alimentation en gaz sont adéquates (voir l'étiquette d'approbation pour plus de détails).

CAUSE PROBABLE : Vanne de gaz / Solénoïde.

SOLUTION : Assurez-vous que l'électrovanne est suffisamment chargée (utilisez un voltmètre).

Assurez-vous que le piston de l'électrovanne est bien actionnée. (utilisez un manomètre au point d'essai en aval de la solénoïde).

=

CAUSE PROBABLE : Allumeur / Détecteur de flamme.

SOLUTION : Assurez-vous que l'espace entre l'allumeur et le détecteur est d'environ 1/8" – 3/16". NE PAS ajuster le côté en porcelaine de l'allumeur car cela pourra causer des dommages permanents.

Vérifiez les connexions des fils de l'allumeur.

Assurez-vous que la puissance de l'étincelle est adéquate.

Remplacez l'allumeur au besoin.



CAUSE PROBABLE : Circuit d'allumage.

SOLUTION : Assurez-vous que les signaux électriques de l'allumeur et de la vanne de gaz / solénoïde sont présents.

Assurez-vous que le circuit d'allumage a bien été mis à terre.



CAUSE PROBABLE : Thermostat.

SOLUTION : Assurez-vous que le thermostat fait appel à la chaleur (si c'est bien le cas, le ventilateur démarrera). Veuillez noter qu'à des fins de sécurité, le thermostat est programmé avec une attente de 10 secondes.

Si votre appareil est équipé d'un thermostat externe en option, vérifiez que les connexions sont bien faites et redémarrer l'appareil. Si le chauffage ne démarre toujours pas, enlevez la ligne

facultative de thermostat et redémarrer l'appareil avec de vérifiez son statut de fonctionnement. Si l'appareil démarre, remplacez le thermostat.



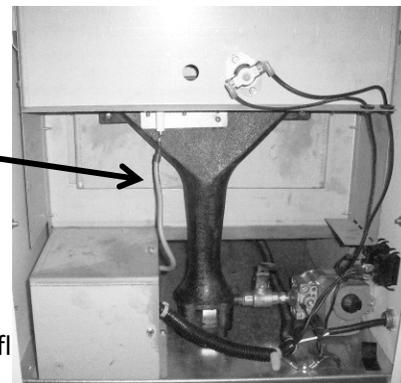
PROBLÈME : LE CHAUFFAGE NE RESTE ALLUMÉ APRÈS LE DÉMARRAGE.

CAUSE PROBABLE : Fil défectueux au niveau de l'allumeur.

SOLUTION : Contrôlez le fil de l'allumeur pour d'éventuelles dommages. Remplacez-le au besoin.

CAUSE PROBABLE : Allumeur / détecteur de flamme défectueux.

SOLUTION : Contrôlez la solidité des connexions. Remplacez l'allumeur / détecteur de fl au besoin.



CAUSE PROBABLE : Circuit d'allumage.

SOLUTION : Vérifiez la bonne connexion du fil de mise à terre.
Vérifiez la polarité de la rallonge par rapport à celle de la prise de l'appareil.
Remplcez tout circuit défectueux.



CAUSE PROBABLE : Thermostat.

SOLUTION : Assurez-vous que le thermostat fait appel à la chaleur. NOTE : Si le thermostat ne fait pas appel à la chaleur, le chauffage ne fonctionnera pas.

PROBLEME : ÉLECTRIQUE

CAUSE PROBABLE : Tous les composants.

SOLUTION : Avant de remplacez un composant quelconque, vérifiez toutes les connexion afin de vous assurer que le circuit électrique est complet (utilisez un voltmètre et le schéma de filage ci-joint)

Tout point auquel un voltage de 120V n'est pas atteint indique la localisation d'un problème et/ou un composant défectueux. NOTE : Tout en aval du transformateur est à 24V (par exemple, tous les commutateurs et détecteurs).

PROBLEME : TUYAUTAGE.

CAUSE PROBABLE : Toutes les fixations de tuyaux.

SOLUTION : Lorsqu'un tuyaux et déserré, serré ou remplacé, la fixation au complet doit être enlevée et un scellant pour tuyaux approuvé doit être appliqué à tous les fils males avant le raccordement.

LISTE DES PIÈCES THC-175DF

Numéro De Pièce	Description de la pièce	
THCP-101	BRÛLEUR EN FONTE	
THCP-102	ASSEMBLAGE ALLUMAGE / DÉTECTION DE FLAMME	
THCP-103A	FIL D'ALLUMAGE EN SILICONE	
THCP-104	TRANSFORMATEUR 120/24 VOLT	
THCP-105	VANNE DE GAZ / SOLÉNOÏDE - 24V	
THCP-106B	COMMANDE D'ALLUMAGE - 120V	
THCP-167	RELAIS	
THCP-167A	BASE POUR LE RELAIS	
THCP-108A	LIMITATEUR DE HAUTE TEMPÉRATURE (SORTIE) 200 F	
THCP-109	LIMITATEUR DE HAUTE TEMPÉRATURE (BRÛLEUR) 300 F	
THCP-110B	COMMUTATEUR DE PRÉSENCE D'AIR	
THCP-111A	COMMUTATEUR BRÛLEUR/ VENTILATEUR /THERMOSTAT PRINCIPAL	
FV-414B	PRISE DE COURANT DE THERMOSTAT	
THCP-113	1/3 HP MOTEUR	
THCP-114	LAME DE VENTILATEUR - THC-175	
THCP-116	ORIFICE POUR THC-175DF	
THCP-119	SUPPORT D'ORIFICE	
THCP-121B	FIL D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	
THCP-122	POIGNÉES LATÉRALES (CHAQUE) - DEUX SONT REQUISES	
THCP-123A	POIGNEE ARRIERE RETRACTABLE EN ACIER INOYDABLE	
THCP-123BR	ENSEMBLE DE SUPPORT DE MONTAGE POUR THCP-123A	
THCP-124	ROUES - 10" (CHAQUE) DEUX SONT REQUISES	
THCP-125L	ESSIEU LONG	
THCP-126	SUPPORT ARRIERE	
THCP-128A	ASSEMBLAGE DE TUYAU 1/2" X 15PI - 1/2" SAE X 1/2" NPT (THC-175DF)	
THCP-129	RÉGULATEUR À DEUX ÉTAGES - SORTIE 3/8 (THC-175DF)	
THCP-131	FERMETURE DE PORTE TENTE DE CHAUFFAGE (CHAQUE)	
THCP-132	CHARNIÈRE DE PORTE (CHAQUE) DEUX SONT REQUISES	
THCP-143	PORTE AVANT POUR THC-175	
THCP-144	PANNEAU ARRIÈRE POUR THC-175	
THCP-145	PANNEAU DE CORPS POUR THC-175	
THCP-154A	INDICATEUR INTELLIGENT	

THCP-155A	VANNE DE COMBUSTIBLE 1/4"	
THCP-165	SUPPORT POUR THERMOSTAT	
THCP-1756	SUPPORT DE MOTEUR	
FV-THB	CORDON D'ALIMENTATION POUR THERMOSTAT 25'	
TH-KNOB	BOUTON POUR THERMOSTAT	

	ACCESSOIRES	
THCP-WD12	CONDUIT BLANC 12" X 12PI (INCL. ADAPTEUR)	
THCP-DA12	ADAPTATEUR DE CONDUIT	
THCP-DD	DIFFUSEUR DE CONDUIT	
THCP-HD175	DIFFUSEUR DE CHALEUR POUR THC-175	

THC-175DF – LISTE DE PIECES



BRULEUR

THCP-101



**ASSEMBLAGE D'ALLUMAGE
ET DETECTEUR**

THCP-102



**FIL D'ALLUMAGE
ELECTRONIQUE**

THCP-103A



TRANSFORMATEUR 120/24V

THCP-104



VALVE DU GAZ- 24V

THCP-105



CONTROLE D'IGNITION

THCP-106B



**RELAIS
THCP-167**



**BASE RELAIS
THCP-167A**



**HAUTE LIMITE (200F)
THCP-108A
HAUTE LIMITE (BRULEUR)(300F)
THCP-109**



**LE CHANGEMENT D'AIR
PROUVANT DE VOILE**

THCP-110B



**CHANGEMENT DE FAN/
BRULEUR/THERMOSTAT**

THCP-111A



MOTEUR

THCP-113



LAME DE FAN

THCP-114



ORIFICE THCP-116



SUPPORT D'ORIFICE

THCP-119



CORDE D'ELECTRIQUE

THCP-121B

THC-175DF – LISTE DE PIECE



PARTS DIAGRAM - THC-175DF

